



**Working Arrangements
between the
European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction
and the
Ministry of Health of Ukraine**

Whereas the European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction (EMCDDA) is a decentralised agency of the European Union in charge of providing factual, objective, reliable and comparable information at European level concerning drugs, drug addiction and their consequences pursuant to the conditions set out in Regulation (EC) No 1920/2006 of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 (Recast);

Having regard that the Ministry of Health of Ukraine determined the State Agency 'Institute of Psychiatry, Forensic Psychiatric Examination and Drug Monitoring of the Ministry of Health of Ukraine' to be responsible for collecting, processing, summarising and analysing information on the drug and alcohol situation at the national level;

Whereas the Ministry of Health of Ukraine has expressed an interest to formally renegotiate the Memorandum of Understanding, signed on 28 January 2010 between the Ministry of Health of Ukraine and the EMCDDA, due to recent institutional developments;

Whereas Art. 20 of Regulation (EC) No 1920/2006 (Recast) specifies that the Centre shall actively seek to cooperate with international organisations and other, particularly European, governmental and non-governmental bodies competent in the sector of drugs, and that such cooperation shall be based on working arrangements concluded with these bodies;

Whereas the Management Board of the EMCDDA, after receiving the favourable opinion of the European Commission, provided the EMCDDA Director at its meeting of 13–14 December 2018 with a mandate to sign the present working arrangements;

The European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction and the Ministry of Health of Ukraine, through the State Agency 'Institute of Psychiatry, Forensic Psychiatric Examination and Drug Monitoring of the Ministry of Health of Ukraine', will cooperate in the following fields:

- a) Exchange on methodology of data collection systems and on data itself (demand and demand reduction, supply and supply reduction, legal aspects and policy models);
- b) Exchange of expertise and of data on New Psychoactive Substances (NPS) as well as on the establishment of an Early Warning System on Drugs;
- c) Exchange of experiences on health and social responses to drug problems – above all prevention of communicable diseases, harm reduction, social integration and integrated care for addicts

Signatures

For the EMCDDA
Director, Alexis Goosdeel

Signature: 

Date: 12.3.2022

For the Ministry of Health of Ukraine
Minister of Health, Viktor Liashko

Signature: 

Date:



Робочі домовленості між Європейським моніторинговим центром з наркотиків та наркотичної залежності та Міністерством охорони здоров'я України

В той час, як Європейський моніторинговий центр з наркотиків та наркотичної залежності (EMCDDA) є децентралізованим органом Європейського Союзу відповідальним за надання фактичної, об'єктивної, достовірної та порівнянної інформації на європейському рівні щодо наркотиків, наркотичної залежності та їх наслідків – Постанова (ЄС) № 1920/2006 Європейського Парламенту та Ради від 12 грудня 2006 р. (Оновлена);

Враховуючи, що Міністерство охорони здоров'я України визначило Державну установу «Інститут психіатрії, судово-психіатричної експертизи та моніторингу наркотиків Міністерства охорони здоров'я України» (далі - Інститут) відповідальним за збір, обробку, узагальнення та аналіз інформації про наркотичну та алкогольну ситуацію на національному рівні;

Враховуючи, що Міністерство охорони здоров'я України виявило зацікавленість офіційно переглянути Меморандум про взаєморозуміння, підписаний 28 січня 2010 року між Міністерством охорони здоров'я України та EMCDDA у зв'язку з нещодавнім інституційним розвитком;

Враховуючи, що статтю 20 Регламенту (ЄС) № 1920/2006 (оновленої редакції) визначено, що Центр буде активно взаємодіяти з міжнародними організаціями та іншими, зокрема європейськими, урядовими та неурядовими органами, що мають компетенцію у сфері обігу наркотичних засобів, і що така співпраця повинна бути основана на робочих домовленостях (угодах), що укладаються з цими органами;

Беручи до уваги, що Правління EMCDDA після отримання позитивного висновку Європейської комісії на своєму засіданні 13–14 грудня 2018 надало директору EMCDDA мандат підписати ці робочі домовленості;

Європейський моніторинговий центр з наркотиків та наркотичної залежності та Міністерство охорони здоров'я України за посередництвом Державної установи «Інститут психіатрії, судово-психіатричної експертизи та моніторингу наркотиків Міністерства охорони здоров'я України» співпрацюватимуть у таких галузях, як:

- а) обмін методологією систем збору даних та самих даних (щодо попиту та його зменшення, пропозиції та її скорочення, правових аспектів та моделей формування політики);
- б) обмін досвідом та інформацією про нові психоактивні речовини (НПАР), а також про створення системи раннього оповіщення у сфері обігу наркотиків;
- с) обмін досвідом щодо медичних та соціальних заходів щодо реагування на проблеми з наркотиками — насамперед, заходів з запобігання інфекційним захворюванням, зменшення шкоди, соціальної інтеграції та комплексного догляду за наркозалежними.

Підписи

З боку EMCDDA
Директор
Алексіс Гусділ

Підпис: _____
Дата

12/15/2022

З боку Міністерства охорони здоров'я України
Міністр охорони здоров'я
Віктор Ляшко

Підпис: _____
Дата